

AANBEVELING 21
AAN DE VERZEKERAARS
CONTANT BORDEREL – Contante Kwijting

Aanbeveling 5 "Borderel termijnkwitanties" en Aanbeveling 21 "Borderel contante kwijting" worden best als één geheel beschouwd. Dit zal de consistentie bevorderen aangaande de (boekhoudkundige) verwerking van de "vervaldagberichten", ongeacht of deze nu komen vanuit het termijnbeheer, of vanuit de productie "nieuwe zaken" of "bijvoegsels".

Het "Borderel Contante Kwijting" is een zuiver boekhoudkundig document. Het bevat per contante kwitantie uitsluitend gegevens die toelaten die kwitantie op het rekeninguittreksel van de tussenpersoon te boeken. Deze boeking gebeurt steeds op basis van zo een borderel.

Het moet duidelijk zijn dat het "Borderel Contante Kwijting" niet als alternatief voor het "Vervaldagbericht - Betalingaanvraag" (zie aanbeveling 9) gebruikt kan worden.

Een wijziging van de nummering van de diverse aanbevelingen is aan te raden om zo minstens deze drie aanbevelingen (nu nog 5, 21 en 9) beter te groeperen.

Als men de tussenpersoon wil toelaten de correctheid van een op zijn rekening geboekt "Borderel Contante Kwijting" (zie aanbeveling 2 - operatiecodes 2 / 3 / 6 / 7) na te gaan, is het versturen van een "Borderel Contante Kwijting" de enige juiste werkwijze.

Een "Contante Kwijting" gaat over een:

- Contante premie, te innen bij de verzekeringnemer,
- Contante premie, terug te betalen aan de verzekeringnemer,
- Geconsigneerde vrijstelling, te innen bij de verzekeringnemer,
- Geconsigneerde vrijstelling, terug te storten aan de verzekeringnemer,
- Vergoeding in schadedossier, uit te keren aan de verzekeringnemer (of tegenpartij),
- Vrijstelling in schadedossier, te verhalen bij de verzekeringnemer.

Een "Borderel Contante Kwijting" kan ook nog gaan over een:

- Commissie in plus of (zelden) in min, in functie van een premie, te innen of terug te betalen, in een bij/door een andere tussenpersoon gemandateerd contract.

A) op papier

INLEIDING :

Door de grote verscheidenheid van de inhoud op de contante borderellen is het soms moeilijk om de gegevens te lezen.

Voor de eenvormigheid beveelt de Assuralia haar leden aan om op die documenten een minimum aan noodzakelijk geachte gegevens te vermelden.

Gezien de overgangperiode van BEF naar Euro reeds lang achter de rug is, is het "contant borderel" uitgedrukt in EUR, normalerwijze de munt van het contract. Blijven dan enkel nog de saldi van rubriek 9 die bij uitzondering, bijkomend, omgerekend in een andere munt, vermeld mogen worden.

De titel van het document moet verplicht de munt vermelden waarin het is uitgedrukt, en dat is dus de Euro.

Dit document zal 210 mm breed en minimum 99 mm (1/3 van 297), maximum 297 mm hoog zijn. Deze afmetingen zijn deze van een A4 formaat.

Ter inlichting gaat hierbij een exemplaar van het "contant borderel".

GEGEVENS DIE EROP MOETEN VOORKOMEN

1) Verrichting :

- Aard van de verrichting:

Contante premie

Terugbetaling van premie

Inning eigen risico

Dit slaat op de inning van een gereserveerde en bij de verzekeraar geblokkeerde vrijstelling, iets wat eerder zelden voorkomt. De verzekeraar moet dergelijke vrijstelling na afloop van de contractuele periode trouwens terug storten, wat dan nog een bijkomende variante "Terugbetaling eigen risico" is.

Enz.

Het is beter deze "enzovoort" meer expliciet uit te werken en de verschillende mogelijkheden allemaal te vermelden.

Men kan deze documentatie nog verder uitwerken voor de kwitanties rond schade-uitkeringen. Dat zou dan nog kunnen opgedeeld worden in :

Kwijtingen in uitbetaling voorschot

Kwijtingen in uitbetaling afrekening

Kwijtingen in inning vrijstelling

In dat geval moet er ook nog de "schadedossier – referte" bijkomen.

In dat geval moet er ook nog de "schadedossier – datum ongeval" bijkomen.

In dat geval is er meestal geen sprake van een "referteperiode van de verrichting", maar enkel van een "refertedatum van de verrichting".

- Munt van de verrichting: dus de EUR.

2) Maatschappij :

- FSMA-Toelatingsnummer van de verzekeraar (groot)
- Naam van de verzekeraar

3) Producent :

- FSMA-Nummer van de tussenpersoon
- Naam van de tussenpersoon
- Producent-Rekening-Nummer bij de verzekeraar

4) Verzekeringnemer :

- Naam en Voornaam / of Firma-Naam
- Verzekeringnemer-Referte bij de verzekeraar
- Verzekeringnemer-Referte bij de tussenpersoon (*)

(*) Deze informatie is niet onontbeerlijk maar toch zeer gewenst.

5) Kontrakt :

- Nummer

6) Document :

- Opmaakdatum van het document
- Maand van boeking
- Kwitantie-nummer

7) Referteperiode van de verrichting :

- Datum begin periode
- Datum einde periode
(Periode, die datum inbegrepen, en dus niet de begindatum van de daaropvolgende periode.)

8) Tak en bedragen :

- Tak (naam)
- Nettobedrag
- Kosten
- Belasting en wettelijke bijdragen
- Vermelding "Totaal te betalen" of "totaal terug te betalen"
- Commissie

9) Boekhoudkundig verwerkte bedragen :

- Gedebiteerd bedrag + haar omrekening in de eventuele andere munt
- Gecrediteerd bedrag + haar omrekening in de eventuele andere munt

De Eeuwigdurende
N.V. VAN VERZEKERINGEN
VERZEKERINGSSTRAAT 23
1000 BRUSSEL

FSMA-TOELATINGSN° 1234

Contant Borderel - Contante Premie

OPMAAKDATUM : 1984-06-29
MAAND VAN BOEKING : 1984-07

N.V. Rust
PRODUCENTENSTRAAT 456
1000 Brussel

ONZE VERZEKERINGNEMER : GUY VANDERSTEEN
ONZE REFERTE : 1234567
UW REFERTE : 1234568

ONS KONTRAKT : 123456789012
ONZE KWITANTIE : 123456789013
ONZE PRODUCENTREKENING : 12345

MUNTEENHEID VAN HET CONTRACT : EUR

Uw FSMA-TOELATINGSN° : 123456

PERIODE : VAN 1984-06-21 TOT 1984-12-31

TAK	NETTOBEDRAG	KOSTEN	BELAST. EN WETT. BIJDR.	TOTAAL TE BETALEN	COMMISSIE
AUTO	10.000,00	50,00	2.400,00	12.450,00	2.000,00

WIJ BOEKEN DE VOLGENDE BEDRAGEN OP UW REKENING :

DEBET	CREDIT
12.450,00 EUR	--
--	2.000,00 EUR

De Eeuwigdurende
N.V. VAN VERZEKERINGEN
VERZEKERINGSSTRAAT 23
1000 BRUSSEL

FSMA-TOELATINGSN° 1234

Contant Borderel - Contante Premie

OPMAAKDATUM : 1984-06-29
MAAND VAN BOEKING : 1984-07

N.V. Rust
PRODUCENTENSTRAAT 456
1000 Brussel

ONZE VERZEKERINGNEMER : GUY VANDERSTEEN
ONZE REFERTE : 1234567
UW REFERTE : 1234568

ONS KONTRAKT : 123456789012
ONZE KWITANTIE : 123456789013
ONZE PRODUCENTREKENING : 12345

MUNTEENHEID VAN HET CONTRACT : GBP

Uw FSMA-TOELATINGSN° : 123456

PERIODE : VAN 1984-06-21 TOT 1984-12-31

TAK	NETTOBEDRAG	KOSTEN	BELAST. EN WETT. BIJDR.	TOTAAL TE BETALEN	COMMISSIE
AUTO	8.333,33	41,67	2.000,00	10.375,00	1.666,67

WIJ BOEKEN DE VOLGENDE BEDRAGEN OP UW REKENING :

DEBET	CREDIT
12.450,00 EUR (10.375,00 GBP)	--
	2.000,00 EUR (1.666,67 GBP)

De Eeuwigdurende
N.V. VAN VERZEKERINGEN
VERZEKERINGSSTRAAT 23
1000 BRUSSEL

FSMA-TOELATINGSN° 1234

Contant Borderel - Terugbetaling Premie

OPMAAKDATUM : 1984-06-29
MAAND VAN BOEKING : 1984-07

N.V. Rust
PRODUCENTENSTRAAT 456
1000 Brussel

ONZE VERZEKERINGNEMER : GUY VANDERSTEEN
ONZE REFERTE : 1234567
UW REFERTE : 1234568

ONS KONTRAKT : 123456789012
ONZE KWITANTIE : 123456789013
ONZE PRODUCENTREKENING : 12345

MUNTEENHEID VAN HET CONTRACT : EUR

Uw FSMA-TOELATINGSN° : 123456

PERIODE : VAN 1984-06-21 TOT 1984-12-31

TAK	NETTOBEDRAG	KOSTEN	BELAST. EN WETT. BIJDR.	TOTAAL TERUG TE BETALEN	COMMISSIE
AUTO	10.000,00	50,00	2.400,00	12.450,00	2.000,00

WIJ BOEKEN DE VOLGENDE BEDRAGEN OP UW REKENING :

DEBET	CREDIT
2.000,00 EUR	--
--	12.450,00 EUR

De Eeuwigdurende
N.V. VAN VERZEKERINGEN
VERZEKERINGSSTRAAT 23
1000 BRUSSEL

FSMA-TOELATINGSN° 1234

Contant Borderel – Inning Eigen Risico

OPMAAKDATUM : 1984-06-29
MAAND VAN BOEKING : 1984-07

N.V. Rust
PRODUCENTENSTRAAT 456
1000 Brussel

ONZE VERZEKERINGNEMER : GUY VANDERSTEEN
ONZE REFERTE : 1234567
UW REFERTE : 1234568

ONS KONTRAKT : 123456789012
ONZE KWITANTIE : 123456789013
ONZE PRODUCENTREKENING : 12345

MUNTEENHEID VAN HET CONTRACT : EUR

Uw FSMA-TOELATINGSN° : 123456

PERIODE : VAN 1984-06-21 TOT 1984-12-31

TAK	NETTOBEDRAG	KOSTEN	BELAST. EN WETT. BIJDR.	TOTAAL TE BETALEN	COMMISSIE
AUTO	10.000,00			10.000,00	

WIJ BOEKEN DE VOLGENDE BEDRAGEN OP UW REKENING :

DEBET	CREDIT
10.000,00 EUR	--

De Eeuwigdurende
N.V. VAN VERZEKERINGEN
VERZEKERINGSSTRAAT 23
1000 BRUSSEL

FSMA-TOELATINGSN° 1234

Contant Borderel – Schadevergoeding

OPMAAKDATUM : 1984-06-29
MAAND VAN BOEKING : 1984-07

N.V. Rust
PRODUCENTENSTRAAT 456
1000 Brussel

ONZE VERZEKERINGNEMER : GUY VANDERSTEEN
ONZE REFERTE : 1234567
UW REFERTE : 1234568

ONS KONTRAKT : 123456789012
ONS SCHADEDOSSIER : 123456789014
ONZE KWITANTIE : 123456789015
ONZE PRODUCENTREKENING : 12345

MUNTEENHEID VAN HET CONTRACT : EUR

Uw FSMA-TOELATINGSN° : 123456

PERIODE : VAN 1984-06-21 TOT 1984-12-31

TAK	VRIJSTELLING TE BETALEN	SCHADEVERGOEDING
AUTO	1.000,00	10.000,00

WIJ BOEKEN DE VOLGENDE BEDRAGEN OP UW REKENING :

DEBET	CREDIT
1.000,00 EUR	--
--	10.000,00 EUR

B) per telecommunicatie (Telebib2)

Structuur

Voor een volledige behandeling van de structuur TELEBIB2 wordt verwezen naar de desbetreffende informatie op de website van Telebib2.

Een uitwisseling bestaat uit een bestand ("textfile") met continue tekst.

In de onderstaande beschrijving zijn de verschillende elementen uiteen getrokken in verschillende lijnen. Nochtans moeten al deze gegevens achter elkaar voorkomen, zonder spaties of hard-returns.

Elk onderdeel van de boodschap bestaat uit :

- Een segment of rubriek identifier : 3 letters

- Een "+" teken

- Eén of meerdere identifiers, gescheiden door "+" tekens

- Eén of meerdere inhoud, eventueel gescheiden door ":" tekens

- Een "" teken (afkapping) dat aanduidt dat het onderdeel ten einde is, en eventueel kan zorgen voor een vervroegde beëindiging van een segment.

In de onderstaande voorbeelden zijn al deze tekens letterlijk over te nemen.

Kader

Het borderel termijnkwitanties, en bij uitbreiding het borderel contante kwijting, is een standaardbericht, ontwikkeld door (toen) de GCP (Gemengde Commissie Productiviteit) in de periode 1997-1998, en gebruik makend van de structuur voorzien in TELEBIB2. Vandaag ressorteert dit dan onder de GOC (Gemengde Opvolg Commissie).

Het borderel draagt als berichtcode 0702.

Algemeen worden er, per producentenrekening en aangaande de termijnkwitanties, twee borderellen per maand verstuurd; één per inningscode.

Voor contante kwijtingen worden individuele borderellen verzonden.

Afwijking

Binnen de userclubs Portima is hier in het verleden van afgeweken, en de facto zitten we vandaag nog steeds in die afwijkende situatie. Het bericht-borderel 0702 (*) is niet geïmplementeerd, en in de plaats daarvan is het bericht-vervaldagbericht 0304 (**) gebruikt als vehikel dat tegelijkertijd het borderel en het vervaldagbericht communiceert.

(*) 0702: in Edifact jargon spreekt men van CURRAC (Current Account) als basis van het bericht-borderel.

(**) 0304: in Edifact jargon spreekt men van PRENOT (Premium Notification) als basis van het bericht-vervaldagbericht.

Volgens ons wegen de voordelen van die keuze op termijn niet op tegen de nadelen van die keuze, en daarom houden we eraan de details van dit bericht 0702 te blijven documenteren.

Een zeer sterk argument pro het gebruik van de 0702 is de mooiere match met wat er op papier gebeurt. Als er een papieren stroom is van enerzijds vervaldagberichten en anderzijds borderellen, dan is het beter gelijkaardige stromen te hebben qua IT. De IT-keten die het ene (papier) oplevert, kan dan ook het andere (edifact of whatever) opleveren, op hetzelfde moment, binnen dezelfde schakel van die IT-keten. Organisatorisch en proceduraal blijft dit dan een meer coherent geheel.

Structuur van het contant-borderel :

(Opnieuw: consulteer hiervoor de website. Vandaag is daar de MCI M0702 v1 beschikbaar, echter zonder dat daarvoor de MIG uitgewerkt is. De verklaring voor deze situatie is hierboven gegeven.)

	XEH+07+1+0702'	
Boekingsmaand	DTM+005:boekingsmaand:005'	(1)
Datum opmaak borderel	DTM+010:uitgiftedatum:001'	(6)
GUID van bericht	RFF+084:GUID'	
Code incasso	ATT+A600+code incasso'	(2)
Muntcode borderel	ATT+A660+EUR'	(3)
Debetbedrag	MOA+087:debetbedrag:EUR:2'	(4)(13)
Creditbedrag	MOA+088:creditbedrag:EUR:2'	(4)(13)
Aantal bijgesloten documenten	QTY+134:1' XRH+1'	
Producentennummer, zetelcode	PTY+002+FSMA-nr:006 +agentennr_bij_de_mij:002 +uitwisseling80code:007 +zetelcode' XRT+1' XRH+1'	(8)
FSMA-nummer verzekeraar, zetelcode	PTY+006+FSMA-nummer:006 +agentennr_bij_de_mij:002 +uitwisseling80code:007 +zetelcode' XRT+1' XRH+1'	(9)
<u>Volgens het type kwijting in het borderel</u>		
Geval contante premie		
Aanduiding geconverteerde munt	LIN+002'	(11)
Aanduiding Tak	GIS+B305+code'	(5)
Vervaldatum	IPD+A500+code'	
Datum begin periode	DTM+004:vervaldatum:001'	(6)
Datum einde periode	DTM+041:begindatum:001'	(6)
Polisnummer	DTM+022:einddatum:001'	(6)
Kwijtingnummer	RFF+001:polisnummer'	
Muntcode contract	RFF+027:kwijtingnummer'	
Type kwijting contante te innen	ATT+A660+xxx'	(3)
Aand. voorgaande kwijting onbetaald	ATT+B001+2'	(12)
Bedrag Netto in munt xxx	BIN+B055+code'	(7)
Bedrag Kosten in xxx	MOA+013:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Bel. en bijdr. in xxx	MOA+017:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Totaal te betalen in xxx	MOA+016:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Commissie in xxx	MOA+012:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Vrijstelling in xxx	MOA+015:bedrag:xxx:2'	(10)(13)
Debetbedrag in xxx	MOA+033:bedrag:xxx:2'	(10)(14)
Creditbedrag in xxx	MOA+087:debetbedrag:xxx:2'	(10)
	MOA+088:creditbedrag:xxx:2'	(10) (13)
	XRH+2'	
Verzekeringsnemer, referte verzekeraar	PTY+003+referte_bij_de_mij:002	
Verzekeringsnemer, referte producent	+referte_bij_de_prod:003'	
Verzekeringsnemer, Naam, Voornaam	NME+001+naam:voornaam'	
	XRT+2'	
	XRT+1'	
<u>Volgens het type kwijting in het borderel</u>		
Geval terugbetaling contante premie		
Aanduiding geconverteerde munt	XRH+1'	
Aanduiding Tak	LIN+003'	(11)
Vervaldatum	GIS+B305+code'	(5)
Datum begin periode	IPD+A500+code'	
Datum einde periode	DTM+004:vervaldatum:001'	(6)
Polisnummer	DTM+041:begindatum:001'	(6)
Kwijtingnummer	DTM+022:einddatum:001'	(6)
	RFF+001:polisnummer'	
	RFF+027:kwijtingnummer'	

Muntcode contract	ATT+A660+xxx'	(3)
Type kwijting contante terug te betalen	ATT+B001+3'	(12)
Aand. voorgaande kwijting onbetaald	BIN+B055+code'	(7)
Bedrag Netto in munt xxx	MOA+013:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Kosten in xxx	MOA+017:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Bel. en bijdr. in xxx	MOA+016:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Totaal te betalen in xxx	MOA+012:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Commissie in xxx	MOA+015:bedrag:xxx:2'	(10)(13)
Bedrag Vrijstelling in xxx	MOA+033:bedrag:xxx:2'	(10)
Debetbedrag in xxx	MOA+087:debetbedrag:xxx:2'	(10)(13)
Creditbedrag in xxx	MOA+088:creditbedrag:xxx:2'	(10)
	XRH+2'	
Verzekeringsnemer, referte verzekeraar	PTY+003+referte_bij_de_mij:002	
Verzekeringsnemer, referte producent	+referte_bij_de_prod:003'	
Verzekeringsnemer, Naam, Voornaam	NME+001+naam:voornaam'	
	XRT+2'	
	XRT+1'	
<u>Volgens het type kwijting in het borderel</u>	XRH+1'	
Geval vergoeding schade	LIN+007'	(11)
Aanduiding geconverteerde munt	GIS+B305+code'	(5)
Aanduiding Tak	IPD+A500+code'	
Vervaldatum	DTM+004:vervaldatum:001'	(6)
Datum begin periode	DTM+041:begindatum:001'	(6)
Datum einde periode	DTM+022:einddatum:001'	(6)
Polisnummer	RFF+001:polisnummer'	
Schadenummer	RFF+029:schadenummer'	
Kwijtingnummer	RFF+027:kwijtingnummer'	
Muntcode contract	ATT+A660+xxx'	(3)
Type kwijting vergoeding te betalen	ATT+B001+7'	(12)
Bedrag Vrijstelling in xxx	MOA+033:bedrag:xxx:2'	(10)
Bedrag Schadegeval in xxx	MOA+006:bedrag:xxx:2'	(10)
Debetbedrag in xxx	MOA+087:debetbedrag:xxx:2'	(10)
Creditbedrag in xxx	MOA+088:creditbedrag:xxx:2'	(10)
	XRH+2'	
Verzekeringsnemer, referte verzekeraar	PTY+003+referte_bij_de_mij:002	
Verzekeringsnemer, referte producent	+referte_bij_de_prod:003'	
Verzekeringsnemer, Naam, Voornaam	NME+001+naam:voornaam'	
	XRT+2'	
	XRT+1'	
	XET+07'	

(1) formaat MMEEJJ

(2) 3=maatschappij, 4=producent

(3) EUR

(4) uitgedrukt in eurocent

(5) indien de munt van het contract en dan ook van de contante kwijting een andere munt is dan de EUR van het borderel, dan code=1, anders code=2 of segment GIS+B305 weglaten : GIS+B305+2 "Neen" is dus de default-waarde

(6) formaat DDMMEJJ

(7) 1=een voorgaande kwijting is onbetaald, 2=alle voorgaande kwijtingen zijn betaald (ipv. 2 mag het segment BIN+B055 weggelaten worden)

(8) De uitwisselingscode die in de Uitwisseling80 gebruikt werd om een producent te identificeren kan verder gebruikt worden, los van de code om de zetel van die producent aan te duiden.

(9) De uitwisselingscode die in de Uitwisseling80 gebruikt werd om een maatschappij te identificeren kan verder gebruikt worden, los van de code om de zetel van die maatschappij aan te duiden.

(10) uitgedrukt in die munt op 2 decimalen of "centen".

(11) LIN+002 Contant / LIN+003 Terugbetaling van premie / 007 Schadegeval

(12) ATT+B001+2 Contant / ...+3 Teruggave / ...+4 Vergoeding /

(13) in een zeldzaam geval kan de commissie een negatief bedrag zijn, met name als de contante te innen of terug te betalen het resultaat is van een prorata plus en een prorata min waar het resultaat voor de premie anders is dan voor de commissie.

Voorbeeld:

Prorata te betalen premie	+120	commissie	+12
---------------------------	------	-----------	-----

Prorata terugbetaling premie	-100	commissie	-20
------------------------------	------	-----------	-----

Gecombineerd, premie	=+20	commissie	=-8
----------------------	------	-----------	-----

(14) in LIN+002 en in LIN+003 zien we hetzij een premie, hetzij een gereserveerde vrijstelling, niet de combinatie van beide.